

Une pensée musicale pour Jacky FOUSSIER, qui est mort cet été (voir article en pages intérieures)

Prochaine " table d'hôtes " :

Nous étions environ une vingtaine en Juin lors de la dernière "rencontre autour d'un plat" chez Antoine BITRAN, qui avait prévu un barbecue, sauvé de justesse par les grâces de la météo : un jour de beau temps dans une semaine de pluie !

L'après-midi a été varié, avec la présentation d'un modèle de lecteur papier/carton pour orgue de barbarie par Philippe CICHON, l'identification de titres d'organette à la demande d'Arnaud MOYENCOURT, l'écoute de titres perforés par Antoine BITRAN, musiques et chansons autour de Jacques BLACKSTONE à l'accordéon et au Kazoo, etc.... Merci à Antoine pour son accueil, et à Riton pour le transport du matériel (chaises, vaisselle...). Pour la prochaine "Rencontre autour d'un plat", on retourne en banlieue parisienne à l'invitation de Michèle DALIBOT (Mimi d'Paris) :

Jeudi 25 Septembre

A partir de 12h30

11 Rue Guy Mocquet

à Malakoff (92)

Métro le plus proche : Malakoff-Rue Etienne Dolet

On vous rappelle qu'il est toujours utile :

- De signaler votre venue le plus tôt possible, en appelant à l'association : 01 43 58 47 38.
- De contribuer par quelques pièces (à déposer dans la caisse) au remboursement du plat principal.
- D'apporter, si vous le désirez, de quoi accompagner le repas : boissons, apéritifs, fromage, dessert, instruments de musique... (Orgue de Barbarie et accordéon sont déjà disponibles sur place)

Tarifs de cotisations : normale : 12 euros, membre bienfaiteur : 36 euros, à envoyer à l'association.

Coordonnées de l'association : 176 rue Pelleport, 75020 Paris (M° TELEGRAPHE ou BUS 60).

Tel/Fax : 01 43 58 47 38. Site internet : <http://site.voila.fr/ritournelles>

Adresses de courriel : ritonlamanielle@wanadoo.fr ou amaud.moyencourt@wanadoo.fr

Président : Arnaud MOYENCOURT, Tel : 01 43 49 73 22

Trésorier : Luc-Antoine SALMONT dit Riton-la-Manivelle, au 06 03 19 46 42 ou 01 43 64 38 71 (Local Riton)

Représentant Régions Ouest : Hervé LYVINEC, 9 rue du Neckar, 29880 Plouguerneau, 02 98 37 12 67

Représentante Régions Sud : Marie-Thérèse FRANCOIS, 14 Imp. des Oliviers, 84400 Rustrel, 04 90 04 97 23

Représentante Régions Centre : Lise DUMONTEIL, 22 La Chapelle Blanche, 87420 St-Victurnien, 05 55 03 33 72

T'es dans la rue, va, t'es chez toi ! :

(Rubrique sur la rue en général, alimentée par vos articles, cette fois-ci, c'est une petite liste des expressions populaires ou argotiques utilisées par les saltimbanques, rassemblées par Arnaud MOYENCOURT)

Au cours de nos rencontres et de nos animations, nous avons pu entendre certaines expressions plus ou moins connues du grand public, pour désigner nos pratiques ou haranguer la foule...

En voici quelques exemples, avec une tentative de définitions, il est souvent difficile d'identifier les origines ou le sens précis, car l'origine populaire, la transmission orale, ou la désuétude font que plusieurs explications sont parfois données (à l'instar du nom "orgue de barbarie", dont l'origine fait toujours l'objet de nombreuses controverses...)

- *Saltimbanques, Cogne-trottoirs* : C'est nous ! Du moyen-âge à nos jours, la pratique se maintient plus qu'elle ne se transmet, vive le renouvellement !

- *Entrèper* : Attirer le chaland, faire le cercle, bref, rassembler le public autour de soi. C'est Léo VERMANDEL, issu d'une famille d'hommes-orchestre depuis 1877, qui m'a affranchi sur l'expression, qu'il utilisait régulièrement.

- *Faire la manche* : Expression venue du Moyen-Age où, lors des tournois, les belles dames donnaient une partie de leur manche de robe au vainqueur de la joute. Le sens était celui d'un don, d'une gratification. Puis, au cours du temps, il a pris le sens de mendicité, mais, pour les ceusses qui pratiquent les cours d'immeubles, les marchés et les rues, on lui redonne son sens premier : qui n'a pas reçu à la place d'argent, un objet personnel dont la liste ferait un bel inventaire à la Prévert ? Autre explication donnée au cours du XIXème s. : les nombreuses périodes d'interdiction de nos pratiques musicales et culturelles ont conduit les artistes de rues à recevoir discrètement les pièces dans la manche de leur habit, le public venait leur glisser la pièce en venant les saluer à la fin de leur prestation !

- *N'en jetez plus, la cour est pleine* : On ne garde souvent que la première partie de la phrase, "N'en jetez plus !", ce qui fait oublier l'origine, lorsque les (nombreux) chanteurs de cours (avec des qualités vocales parfois mal appréciées) lançaient cette expression par dépit, lorsque trop peu d'argent tombait des fenêtres, ou, pire, que les épluchures pleuvaient à la place des pièces...

- *Les amuseurs de rues* : Expression québécoise équivalente à notre "saltimbanques" ou "Cogne-trottoirs", elle est peu employée chez nous mais garde quand même tout son charme et illustre bien nos pratiques.

- *La royale* : C'est la meilleure placarde du lieu ! Tirée de l'argot des forains des marchés, elle désigne la meilleure place, celle que tous veulent avoir, et garder le plus longtemps possible...

- *Agiter la hurlette* : Tirée de la série radiophonique des années 1950 et du film qui a mis des visages sur les célèbres voix de Carmen (Jeanne SOURZA) et La Hurlette (Raymond SOUPLEX), l'expression désigne la pratique d'un chanteur de cours dont le talent est fortement mis en doute ! Agiter la hurlette, c'est donc chanter plutôt fort et surtout faux...

- *A vot' bon cœur, m'sieurs-dames !* : Expression traditionnelle toujours bien vivante, à manipuler cependant avec précaution pour qu'elle fasse plus envie que pitié : voix forte, assurée, et tête haute, la phrase se dit avec fierté et se passe de toute main tendue !

- *Faire la bûche* : Racontée par Lilianne LAFAILLE (Lily LIAN, dernière chanteuse des rues de la grande époque), la pratique, interdite et fortement sanctionnée (amende et retrait de son autorisation !), consistait à acheter discrètement et à bas prix à un imprimeur véreux des textes de chansons à la mode (chansons mises bout à bout, sans partitions musicales, et sans nom d'imprimeur ni mentions légales), et à les vendre au public moins cher que les Petits Formats autorisés. Ainsi, les artistes de rues qui vendent leurs livrets de chansons aujourd'hui, dans leur très grande majorité, "font la bûche"... à leurs risques et périls !

- *Défendre sa placarde (Tombée en désuétude)* : Certains vieux saltimbanques d'un autre temps veillaient à défendre leur bout de trottoir contre vents et marées. Mais, vous l'aurez sans doute compris, les villes étant grandes et le nombre des artistes de rues beaucoup plus restreint que naguère, plus de raison de faire le coup de poing ni le coup de gueule. Maintenant, quand on déniche une bonne placarde, on la partage avec les copains, qui ne sont pas en reste et nous refilent en retour leurs bons tuyaux ! Elle est pas belle, la vie !?

Nous avons parlé au début de cet article du nom d'origine controversé d'orgue de barbarie : nous laisserons les spécialistes à leur affaire, qui est loin d'être close... Par contre, voici quelques précisions sur d'autres instruments utilisés par les adhérent(e)s de Ritournelles et Manivelles :

- *Piano à bretelles* : c'est l'accordéon, le piano du pauvre, dans sa version "touches piano".

- *Soufflet à punaises* : c'est le même, version boutons...

- *Lame sonore* : inventée par Jacques KELLER et déposée le 14/02/1930, c'est la version améliorée de la scie musicale. Recuite, allongée, et débarrassée de ses dents, elle permet de jouer sur une gamme plus étendue que la scie égoïne du quincailleur du coin...

Cette liste de mots et d'expressions mérite d'être enrichie de vos apports et critiques, ce qui permettrait peut-être de publier un livret-lexique illustré pour la fin de l'année ?

A vos plumes !

Rappel sur les adhésions : *Les cotisations sont annuelles, valables du 1^{er} Janvier au 31 décembre de l'année. Si vous êtes à jour, **votre carte d'adhérent(e), de couleur bleue cette année**, vous est déjà parvenue.*

Si vous trouvez un papier de rappel à la place, vous pouvez envoyer votre cotisation (12 euros membre actif, 36 euros membre bienfaiteur) à l'association, 176 rue Pelleport, 75020 Paris.

Soirées Vidéoprojections au Local du Riton :

(Pour celles et ceux qui ne sont jamais libres dans la journée, nous avons prévu des rencontres autour d'un film en soirée, suivi d'un buffet et de quelques surprises selon l'occasion...)

Les vacances ont été dures du côté du Local du Riton : un incendie à l'extérieur a fondu les vitres, dispersé de la fumée et de la suie partout sur les murs, plafond, plancher...

C'est l'assurance de l'immeuble qui prend en charge le nettoyage et la remise des fenêtres, mais pour l'instant, et jusqu'à Octobre au moins, c'est tout noir !

Si vous disposez de quelques heures et pouvez venir aider à essayer les ouvrages de la bibliothèque, vous serez les bienvenus.

Les projections prévues pour le dernier trimestre sont donc reportées au début 2009, dans un local remis à neuf.

Jacky FOUSSIER est mort cet été :

Jacky avait découvert *Ritournelles et Manivelles* par l'intermédiaire de Danièle ARESCY, il connaissait aussi Vania ADRIEN-SENS à travers le cercle associatif de Gaston COUTE. Nous avons eu l'occasion de le rencontrer l'an dernier au Festival d'Arpajon, et aussi à Meung-sur-Loire.

Il pratiquait de nombreux répertoires à l'accordéon, à l'orgue de barbarie, et il composait aussi ses chansons et les mettait en musique avec sa guitare. Jacky a tenu une grande place dans sa commune au niveau de la sauvegarde du patrimoine. Il allait avoir 63 ans en Novembre 2008.

Voici un extrait du journal "Le Maine Libre" du 26/07/08 :

Agenda Septembre-Octobre 2008:

Attention : *Certaines dates peuvent être reportées ou annulées, ou certains petits lieux complets : renseignez-vous avant de vous y rendre en appelant aux numéros indiqués, c'est fait pour ça...*

Septembre :

Ven 12 au Dim 14 : Fête de l' Humanité au Parc Départemental de La Courneuve (17 € la vignette d'entrée pour les 3 jours, gratuit pour les moins de 12 ans, accès par RER B Le Bourget). Vous pourrez y croiser plusieurs de nos adhérent(e)s dans différents stands...

Ven 12 : Les Szgaboornistes (Musette-punk-manouche de Belleville) se produisent à 21h30 sur la scène Zebrook de la Fête de l' Humanité pour un hommage à François BERANGER, en compagnie de nombreux autres artistes.

Mar 16 : Riton-la-Manivelle anime à 18h à la Mairie du 10ème Paris

Ven 19 : Les SZGABOONISTES jouent au bistrot "Les Fontaines", 153 Rue St-Maur (Paris 11^{ème}), à 21h. Tel : 01 43 57 53 14.

Ven 19 : Bernard BEAUFRERE anime "Le vieux Belleville" avec Daniel TEISSEIDOU à l'accordéon, à partir de 21h, 12 rue des Envierges, (20^{ème}), Tel : 01 44 62 92 66.

Ven 26 au Dim 28 : La "Deuche à Muzik" (Orgue de Barbarie et instruments divers) de Placid et Muzette sera au rassemblement de 2CV d' Aubergenville (78).

Sam 27 : A l'occasion de la Fête de la Commune de Paris 1871, Riton-la-Manivelle et ses musiciens présentent leur spectacle "Elle n'est pas morte", à 15h place de la Commune de Paris 13ème . Apéro communard à 18h30 animé à l'accordéon par Marc PERRONE.

Octobre :

Merc. 1^{er} au Sam 4: à 21h30 "Festival de l'automne pourri" avec : J Bourdeaux, Cl. Bellaire, J.M. Brac, N. Duclos, Cl. Gaisne, J.M.Grandjean, M. Havet, G.Péala, P.Perret, J.Populus, N. Solence, Vania AdrienSens., J.Ph. Winter, etc, au restau "Le Magic" 42 rue de Gergovie (Paris 14^{ème}) .Tél : 01 45 42 26 10.

Ven 3 : Les SZGABOONISTES jouent au bistrot-concert "La cave se rebiffe", 6 Rue Charles François Dupuis (Paris 3^{ème}), à 21h. Tel : 01 40 29 42 54.

Mar 7 : Mardi de la Louise à 20h à Fresnes (94), thème libre (voir "dates habituelles" dans l'encadré).

Ven 10 : Les SZGABOONISTES se produisent au "Marquise-Café", 74 Rue Jean-Pierre Timbaud (Paris 11^{ème}), à 21h. Tel : 01 43 55 86 96.

Sam 11 : Riton-la-Manivelle et ses musiciens présentent à 20h leur spectacle "Elle n'est pas morte", au Lénin Café, La Basse Ile, à Chalonnnes sur Loire (49). Tel : 02 41 47 32 33.

Sam 11 : Les SZGABOONISTES jouent au café-bar "L' Etreinte", 44 Rue de Trévis (Paris 9^{ème}), à 21h. Tel : 01 42 47 10 69.

Sam 18 : Riton-la-Manivelle anime l'après-midi à La Kulturfabrik, 116 rue de Luxembourg, Esch sur Alzettz (Luxembourg).

Dates habituelles, tout au long de l' année :

Tous les 3^{ème} mardi de chaque mois : la MJC Louise Michel, 2 rue du Parc des Sports à Fresnes (94) par RER B4 Antony, organise une soirée-cabaret sur un thème, avec selon les artistes présents, des contes, des chansons à la guitare, à l'accordéon ou à l'Orgue de Barbarie, des musiciens, jongleurs. P.A.F : 2 euros. Tel : 01 46 68 71 62.

Tous les Jeudis soirs : Riton-la-Manivelle joue au "Vieux Belleville" à partir de 21h, 12 rue des Envierges, (20^{ème}), Tel : 01 44 62 92 66.

Tous les Vendredis et Samedis après-midis : Vania ADRIEN-SENS chante à l'Orgue de Barbarie au marché Mouffetard (5^{ème}). Tel : 06 76 29 67 96.

Tous les Dimanches matins : Laurent ZUNINO chante au Marché Jeanne d' Arc, XIIIème.

Tous les Dimanches : La "Cie Jolie Môme" joue dans les rues Mouffetard, Montorgueil ou Daguerre, rens. En téléphonant la veille au 01 48 59 67 80.